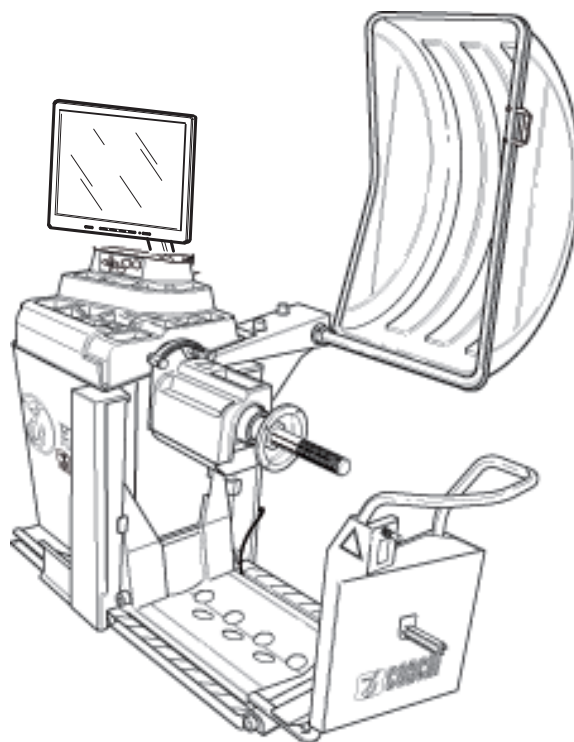
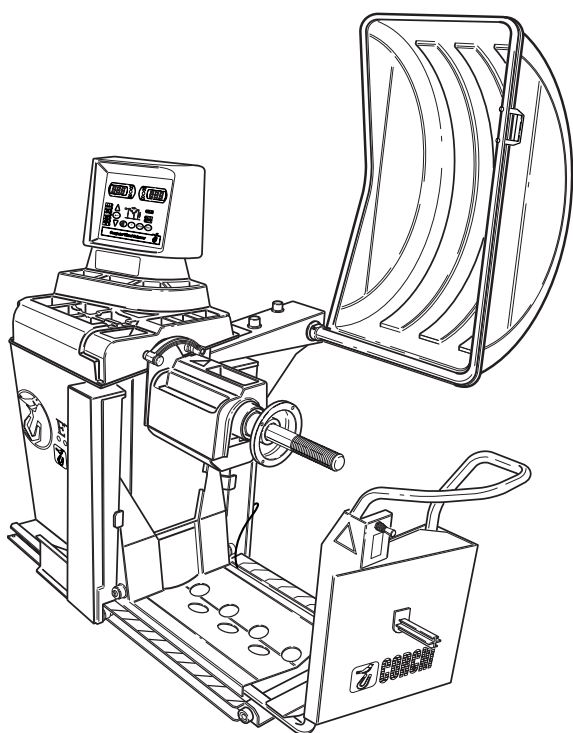


Questo libretto non autorizza l'utente ad intervenire sulle macchine ad esclusione di quanto esplicitamente descritto nel Manuale d'uso, ma consente all'utente di fornire informazioni precise all'Assistenza tecnica, al fine di ridurre i tempi di intervento.

# ET 77 ET 88

The "Spare parts" booklet does not authorize the user to carry out work on the machine unless expressly specified in the instruction manual, but does enable him to provide accurate information to the assistance service in order to reduce downtime.

## PEZZI DI RICAMBIO SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIECES DE RECHANGE



**Code**

**4-106122E**

**Production from**

**05 / 2016**

Der Katalog Ersatzteile stellt keine Genehmigung zu eigenmächtigen Eingriffen dar (mit Ausnahme jener im Handbuch beschriebenen), sondern er soll den Anwender in die Lage versetzen, dem technischen Service präzise Informationen zu liefern, um die Reparaturzeiten zu verkürzen.



[www.corgchi.com](http://www.corgchi.com) - [info@corgchi.com](mailto:info@corgchi.com)

Le livret "Pièces de rechange", n'autorise pas l'utilisateur à intervenir sur les machines, sauf pour tout ce qui est clairement décrit dans le manuel d'utilisation, mais lui permet de fournir des informations précises à l'assistance technique, afin de diminuer les délais d'intervention.



## I

**Sul presente documento sono stati evidenziati con colore grigio i ricambi consigliati e indicati in grassetto i codici che sono variati rispetto a quelli riportati nella precedente versione del 03/16**

## EN

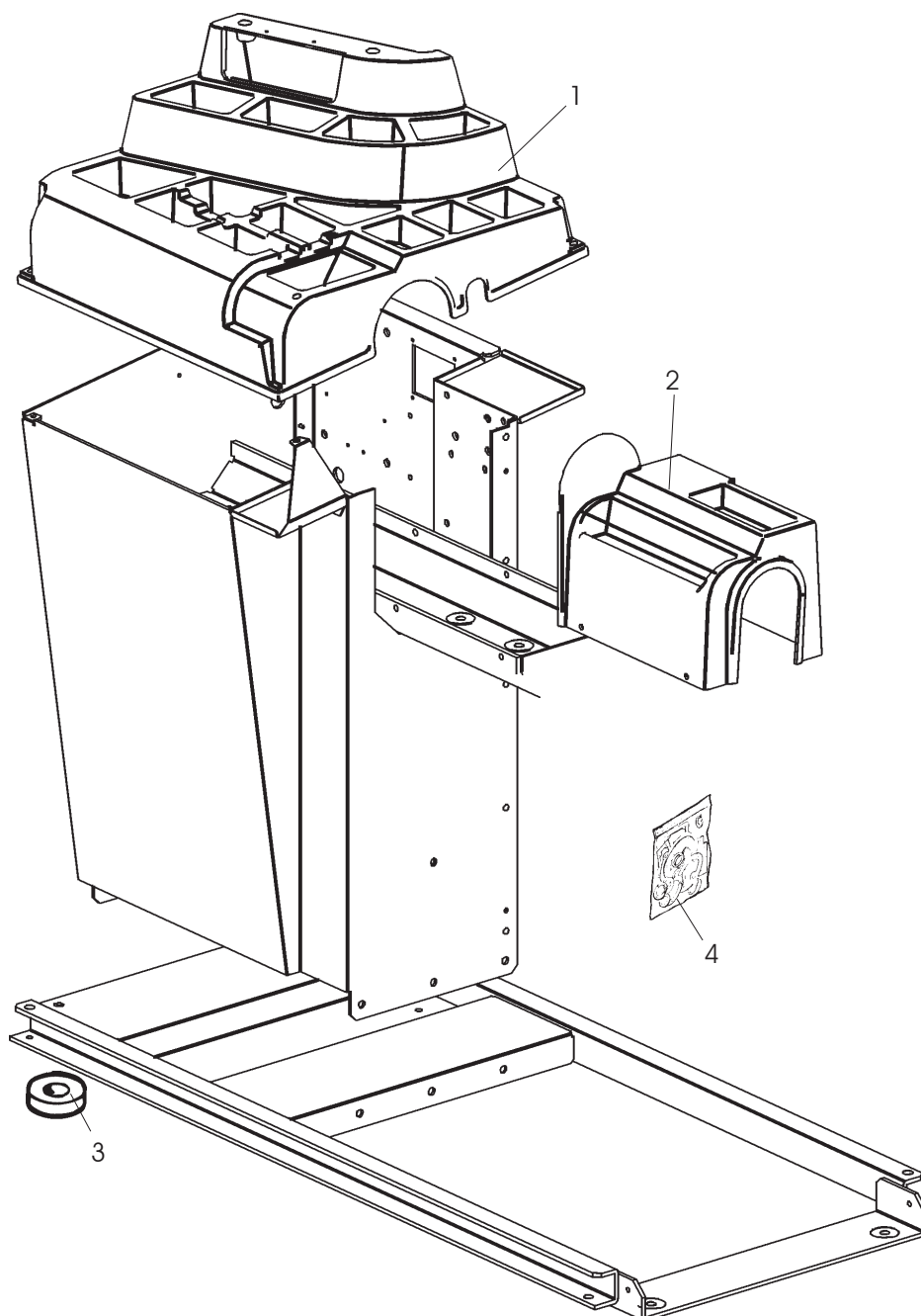
**In this document, the recommended spare parts have been highlighted in gray, while in bold you find those codes which are different if compared with the previous version dated 03/16**

## DE

**Im vorliegenden Dokument wurden die empfohlenen Ersatzteile in grauer Farbe hervorgehoben; die Teilenummern in Fettdruck haben sich beziehend auf die vorherige Version vom 03/16 geändert.**

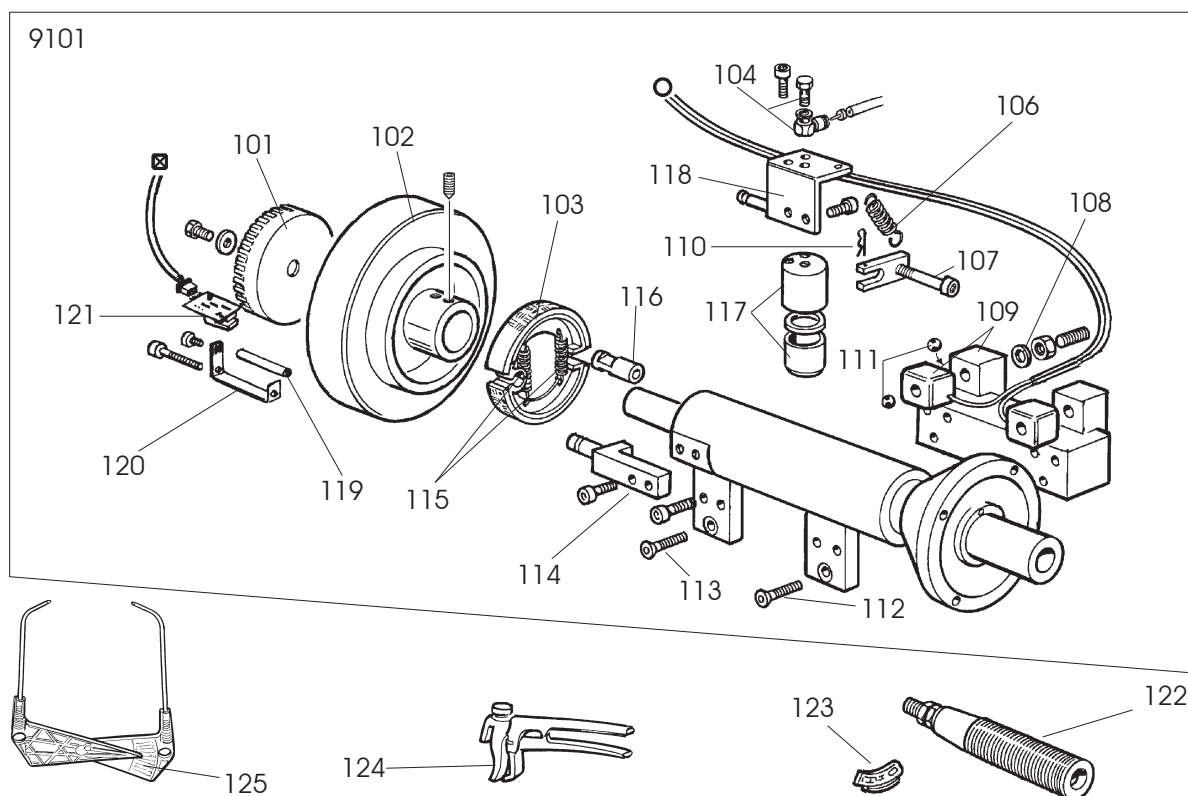
## FR

**Dans ce document, les pièces de rechange préconisées sont soulignées en gris, tandis que les références différentes par rapport à la version précédente du 03/16 sont en gras**



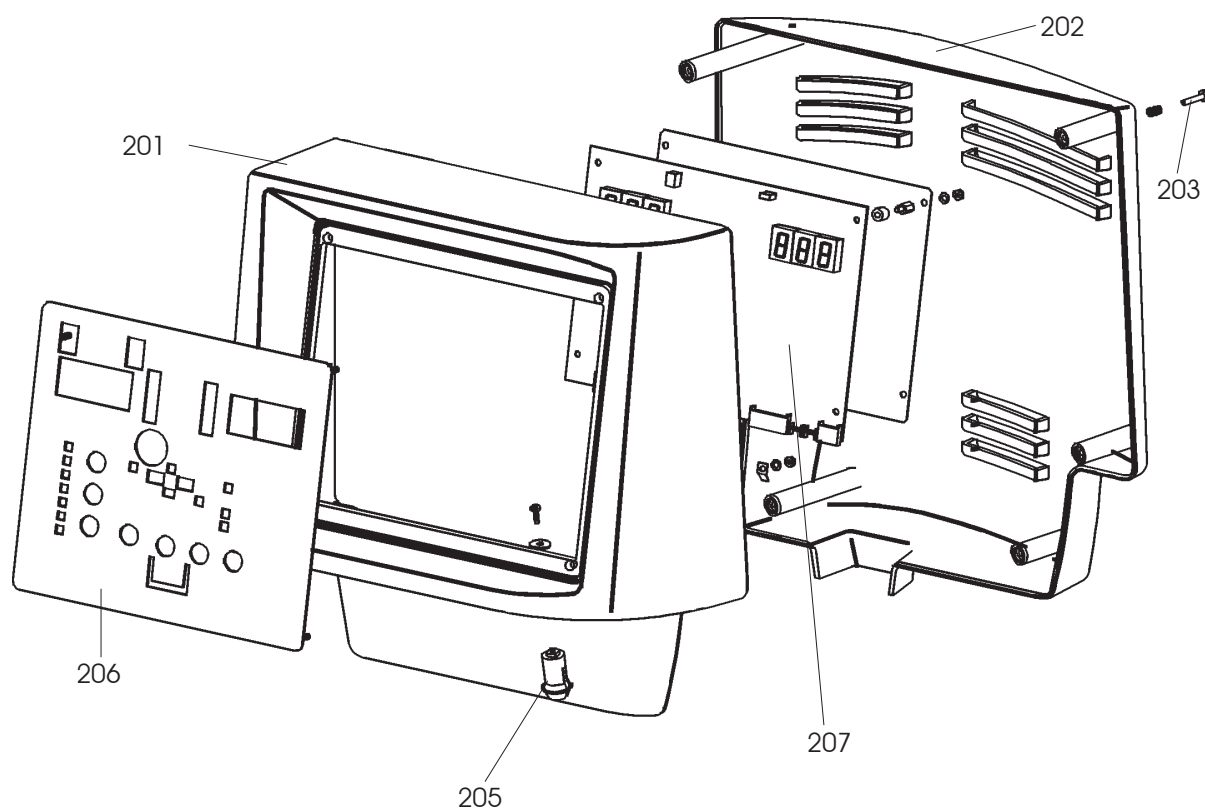
0001	456908	COPERCHIO
0002	458044	PROTEZIONE
0003	427291	PIEDE
0004	261786	KIT TARGHETTE

LID
SHIELD
FOOT
LABEL KIT



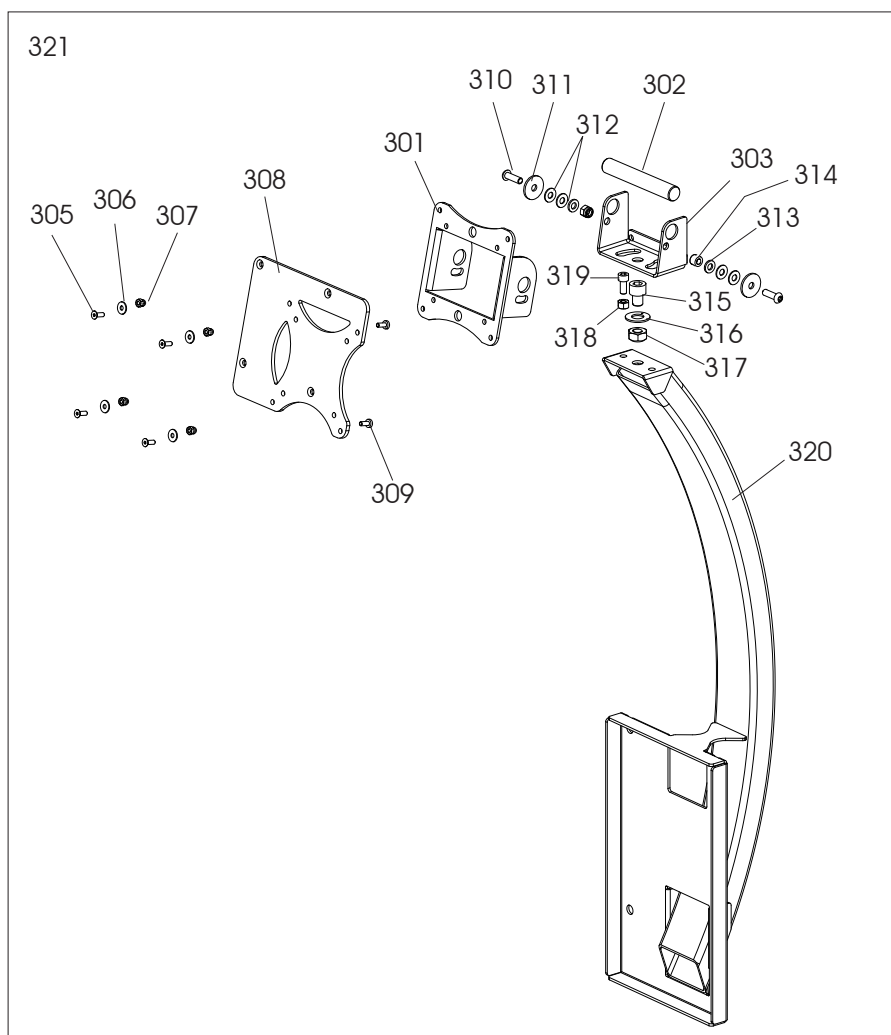
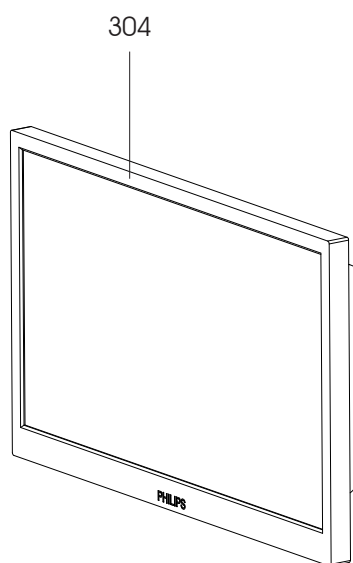
9101	253105	GRUPPO	ASSEMBLY
0101	423170	DISCO	DISK
0102	353104	PULEGGIA	PULLEY
0103	439495	CEPPO FRENO	BRAKE SHOE
0104	246472	RACCORDO + STROZZATORE	CONNECTOR
0106	432335	MOLLA	SPRING
0107	241386	LEVA	LEVER
0108	424993	MOLLA	SPRING
0109	246137	COPPIA DI PICK UP	PICK UP
0110	439493	MOLLA	SPRING
0111	2-00243	SFERA	BALL
0112	339431	VITE M8 L.35mm	SCREW M8 L.35mm
0113	339430	VITE M8 L.20mm	SCREW M8 L.20mm
0114	339269	ATTACCO	ADAPTOR
0115	439494	MOLLA	SPRING
0116	339271	BLOCCHETTO	BLOCK
0117	244969	CILINDRO	CYLINDER
0118	239273	SUPPORTO	SUPPORT
0119	351586	DISTANZIALE	SPACER
0120	351574	SUPPORTO	SUPPORT
0121	249280	SCHEDA ELETTR.	P.C.BOARD

0122	238304	MOZZO	HUB
0123	439516	PESO 300GR.	WEIGHT 300GR
0124	203841	PINZA	PLIERS
0125	239556	CALIBRO	CALIPER



0201	457015	SUPPORTO
0202	457016	COPERCHIO
0203	459078	VITE
0205	457027	BLOCCHETTO
0206	459668	TARGHETTA
0207	5-190751	SCHEDA ELETTR.

SUPPORT
LID
SCREW
BLOCK
DATA PLATE
P.C.BOARD



0301	4-104381	FLANGIA
0302	4-104380	PERNO
0303	4-107957	FLANGIA
0304	4-118436	MONITOR-LCD 19"
0305	2-00849	VTSPEI M4X12
0306	2-91679	ROSETTA D.4X12
0307	2-00700	DADO ES. M4
0308	4-119983	PIASTRA
0309	2-00605	VTCIC M4X10
0310	2-02794	VTBEI M6X20
0311	2-80079	RONDELLA D.6X24X2
0312	3-01756	RONDELLA D.6X14X1
0313	2-00211	RONDELLA D.6
0314	2-01257	DAOD ES.A. M6
0315	2-91720	VTCEI M10X12
0316	4-107962	RALLA
0317	422289	DADO ES.A. M10
0318	2-00127	DADO ES. M6
0319	2-02092	VTCEI M6X14
0320	4-107826	SUPPORTO MONITOR
0321	5-103105	SUPPORTO MONITOR CPL.

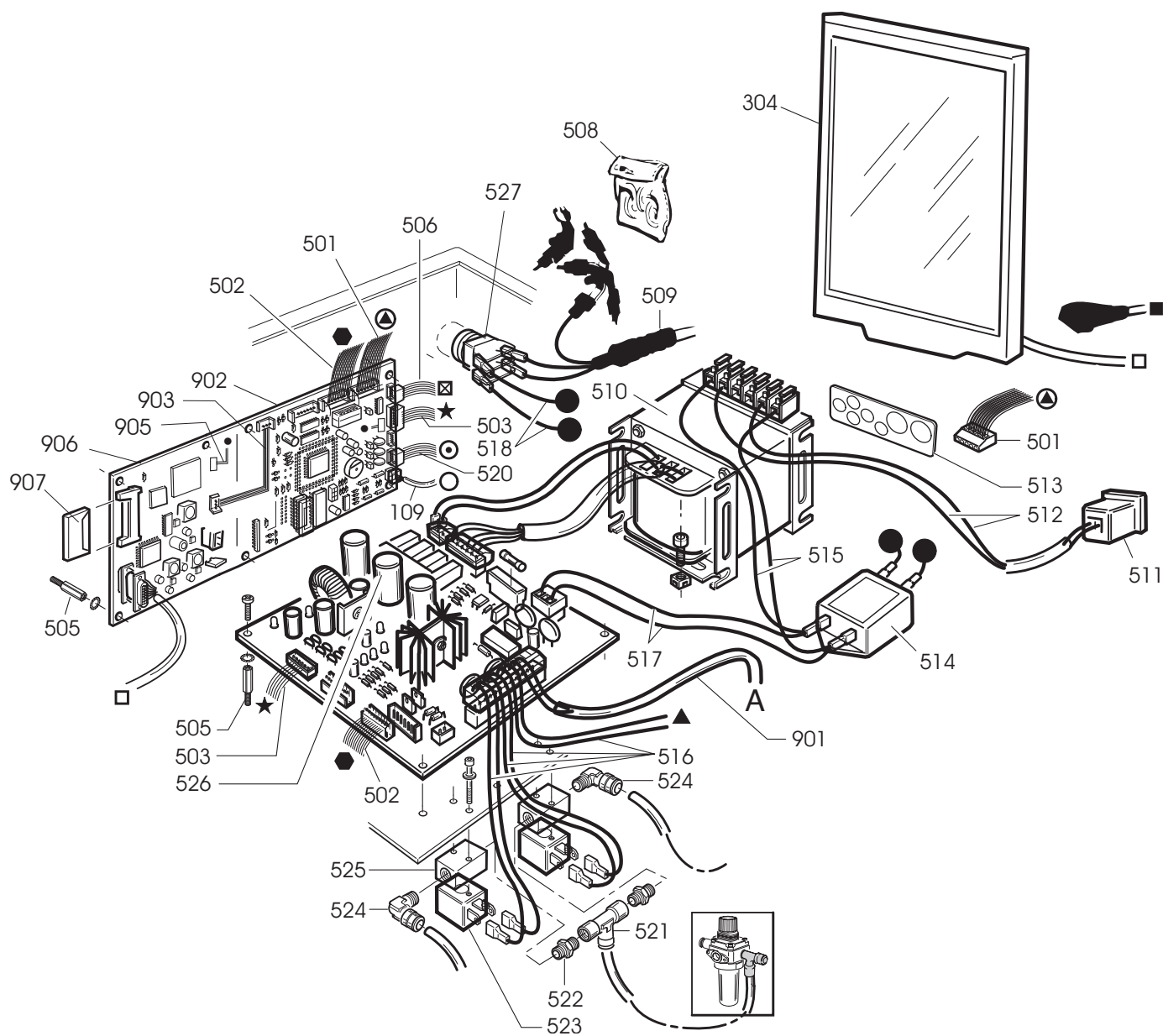
FLANGE
PIN
FLANGE
MONITOR LCD 19"
SCREW M4X12
WASHER D.4X12
NUT M4
PLATE
SCREW M4X10
SCREW M6X20
WADSHER D.6X24X2
WASHER D.6X14X1
WASHER D.6
NUT M6
SCREW M10X12
WASHER
NUT M10
NUT M6
SCREW M6X14
MONITOR SUPPORT
MONITOR SUPPORT ASSEMBLY





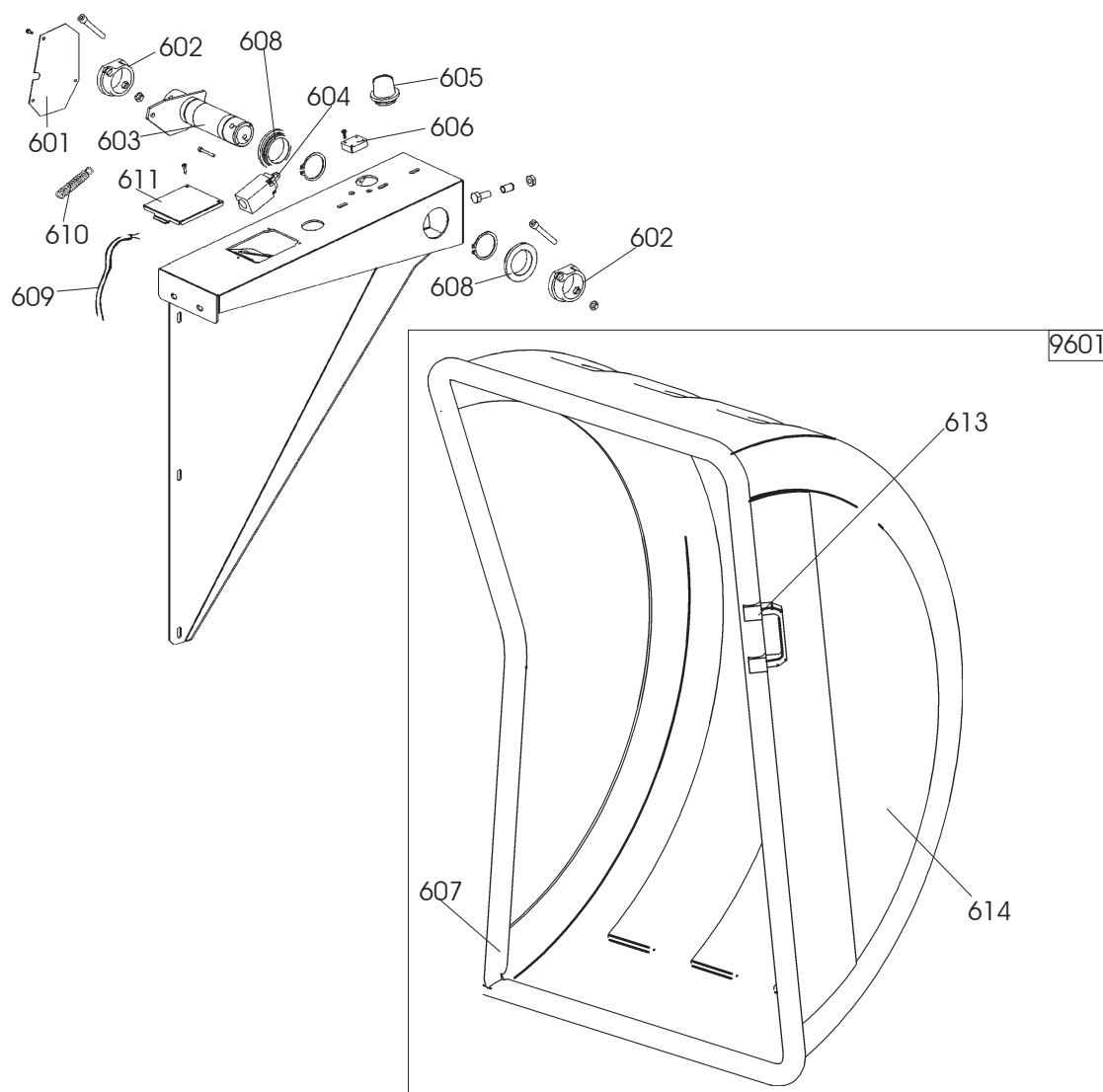
 <b>CORGI</b>	<b>ET 77</b>	<b>Fig. E</b>	<b>11A / 07</b>	<b>Impianto elettrico + schede</b>
---	--------------	---------------	-----------------	------------------------------------

0206	459668	TARGHETTA	DATA PLATE
0207	5-190751	SCHEDA ELETTR.	P.C.BOARD
0401	453018	CAVO FLAT 18 VIE L.1700mm	FLAT CABLE 18 WAY L.1700mm
0402	449319	CAVO SK ENCODER	ENCODER FLAT CABLE
0403	453016	CAVO 7X0,35 L.1100mm	CABLE 7X0,35 L.1100mm
0404	449320	CAVO FLAT POTENZIOMETRI	POTENTIOMETER FLAT CABLE
0405	241605	CAVO PICK UP	PICK UP CABLE
0505	449005	DISTANZIALE	SPACER
0508	244869	SACC. FUSIB. 0,1A T	FUSE BAG 0,1A T
0508	216039	SACC. FUSIB. 1A F	FUSE BAG 1A F
0508	232942	SACC. FUSIB. 3,15AT	FUSE BAG 3,15AT
0508	236665	SACC. FUSIB. 5A T	FUSE BAG 5A T
0508	255801	SACC. FUSIB. 10A T	FUSE BAG 10A T
0509	435392	CAVO	CABLE
0510	4-101700	TRASFORMATORE	TRANSFORMER
0511	453965	PRESA	PLUG
0512	454756	CAVO	CABLE
0514	448914	FILTRO	FILTER
0515	250323	CAVO	CABLE
0516	258311	CAVO	CABLE
0517	445483	CAVO	CABLE
0518	455684	CAVO	CABLE
0521	3-00063	RACCORDO	CONNECTOR
0522	3-01146	ADATTATORE	ADAPTER
0523	3-00413	VALVOLA	VALVE
0524	3-00217	RACCORDO	CONNECTOR
0525	3-00414	CORPO	BODY
0526	457674	SCHEDA ELETTR.	P.C.BOARD
0527	258309	INTERRUTTORE	SWITCH
0901	458306	CAVO MOTORE	MOTOR CABLE



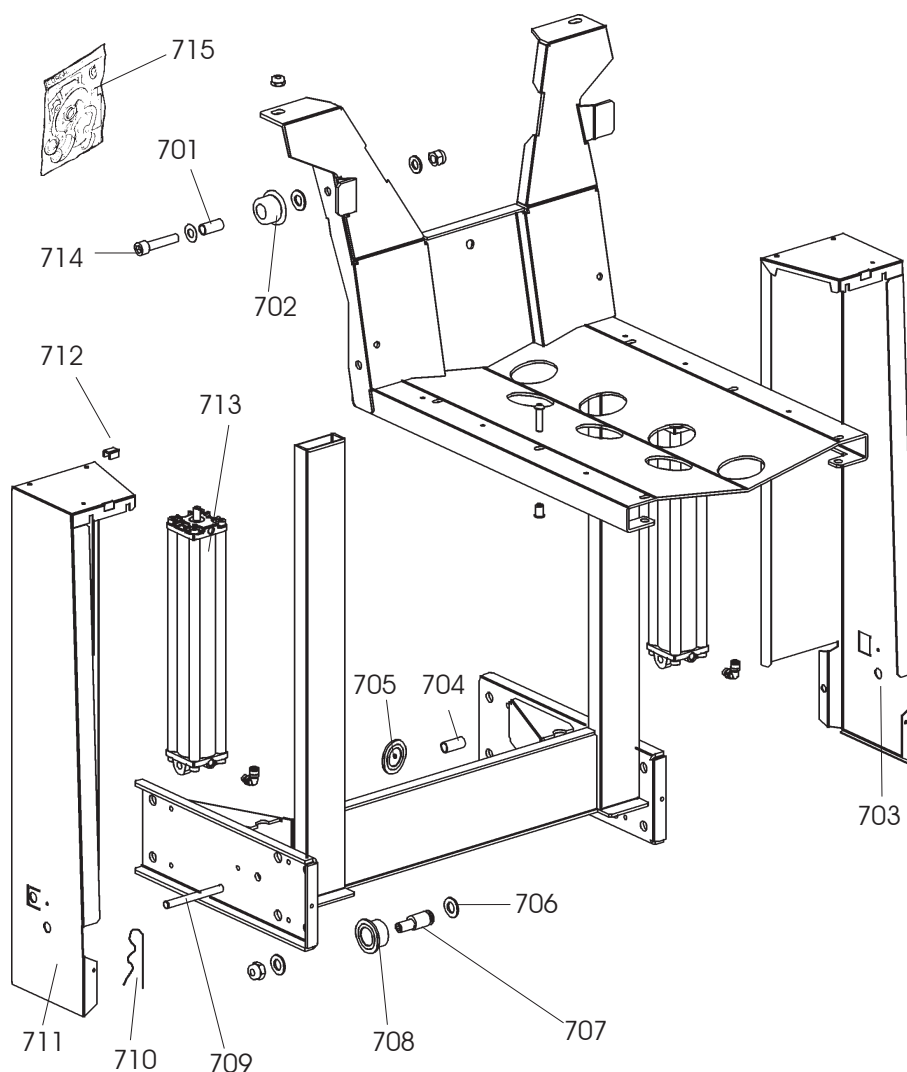
	<b>ET 88</b>	<b>Fig. F</b>	<b>05 / 16</b>	<b>Impianto elettrico + schede</b>
--	--------------	---------------	----------------	------------------------------------

0109	246137	COPPIA DI PICK UP	PICK UP
0304	4-118436	MONITOR-LCD 19"	MONITOR LCD 19"
0501	448379	CAVO TASTIERA	KEYBOARD FLAT CABLE
0502	448376	CAVO FLAT 18 VIE L.700mm	FLAT CABLE 18 WAY L.700mm
0503	458315	CAVO L.500mm	CABLE L.550mm
0505	449005	DISTANZIALE	SPACER
0506	458312	CAVO SK ENCODER	ENCODER FLAT CABLE
0507	258309	INTERRUTTORE	SWITCH
0508	244869	SACC. FUSIB. 0,1A T	FUSE BAG 0,1A T
0508	216039	SACC. FUSIB. 1A F	FUSE BAG 1A F
0508	232942	SACC. FUSIB. 3,15AT	FUSE BAG 3,15AT
0508	236665	SACC. FUSIB. 5A T	FUSE BAG 5A T
0508	255801	SACC. FUSIB. 10A T	FUSE BAG 10A T
0509	435392	CAVO	CABLE
0510	4-101700	TRASFORMATORE	TRANSFORMER
0511	453965	PRESA	PLUG
0512	242507	CAVO	CABLE
0513	456716	TASTIERA	KEYBOARD
0514	448914	FILTRO	FILTER
0515	250323	CAVO	CABLE
0516	258311	CAVO	CABLE
0517	445483	CAVO	CABLE
0518	455684	CAVO	CABLE
0520	458314	CAVO FLAT POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER FLAT CABLE
0521	3-00063	RACCORDO	CONNECTOR
0522	3-01146	ADATTATORE	ADAPTER
0523	3-00413	VALVOLA	VALVE
0524	3-00217	RACCORDO	CONNECTOR
0525	3-00414	CORPO	BODY
0526	457674	SCHEDA ELETTR.	P.C.BOARD
0527	258309	INTERRUTTORE	SWITCH
0901	458306	CAVO MOTORE	MOTOR CABLE
<b>0902</b>	<b>5-107133</b>	<b>SK. MBU161</b>	<b>P.C.BOARD MBU161</b>
<b>0903</b>	<b>4-120355</b>	<b>CAVO FLAT 10VIE L.250mm</b>	<b>FLAT CABLE 10 WAY L.250mm</b>
<b>0905</b>	<b>4-120352</b>	<b>CAVO ALIM. L.300mm</b>	<b>SUPPLY CABLE L.300mm</b>
<b>0906</b>	<b>5-107132</b>	<b>SK GRAFICA (GRFTRUCK)</b>	<b>P.C. BOARD (GRFTRUCK)</b>
<b>0907</b>	<b>5-107742</b>	<b>SD CARD ET88</b>	<b>SD CARD ET88</b>

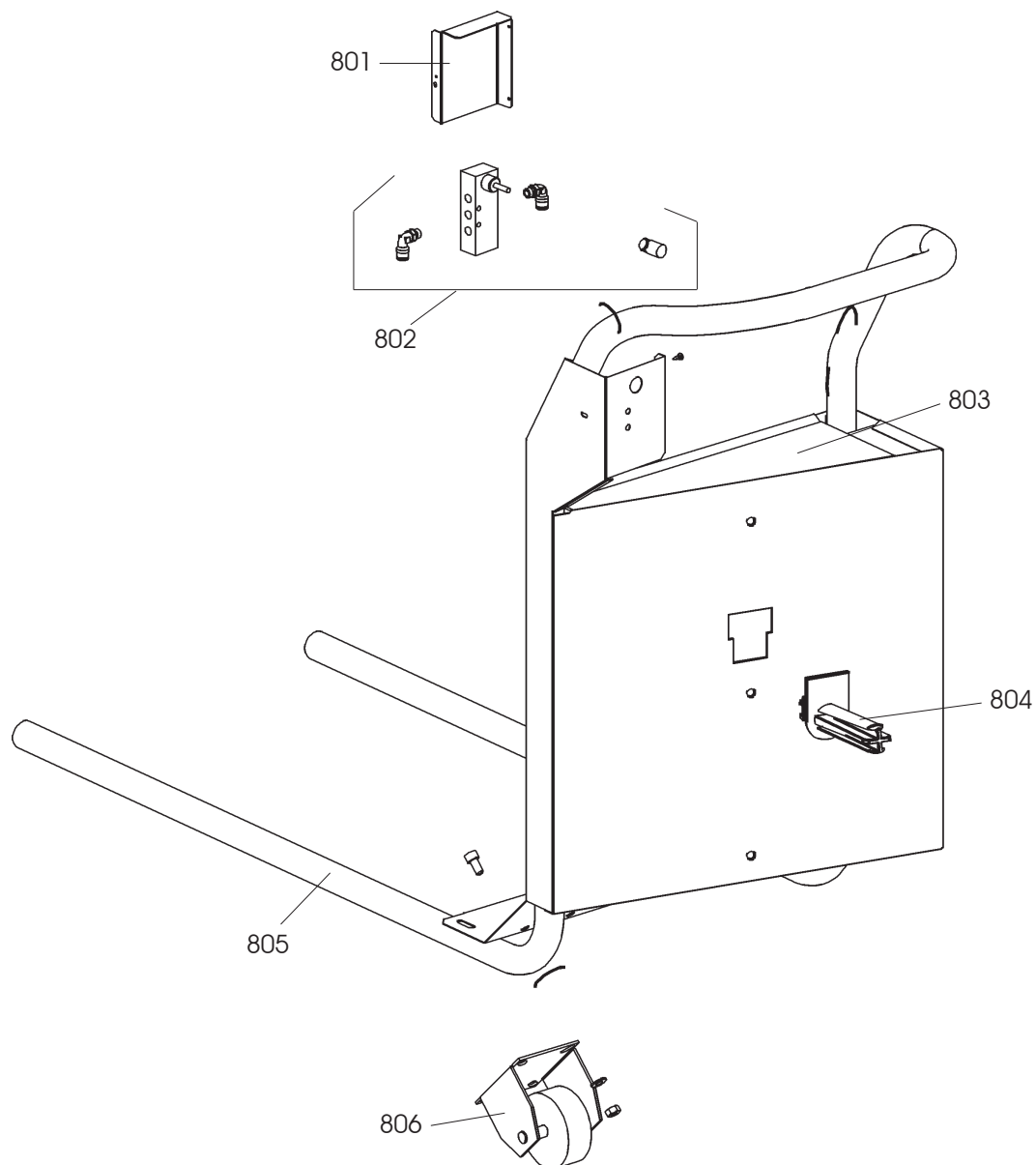


0601	358003	PIASTRA	SLAB
0602	446673	BOCCOLA	BUSHING
0603	258002	CAMMA	CAM
0604	446824	MICROINTERRUTT.	MICROSWITCH
0605	441224	SUPPORTO	SUPPORT
0606	3308332	TASSELLO	BLOCK
0608	458005	BOCCOLA	BUSHING
0609	240536	CAVO	CABLE
0610	440155	MOLLA	SPRING
0611	358004	CHIUSURA	CLOSING

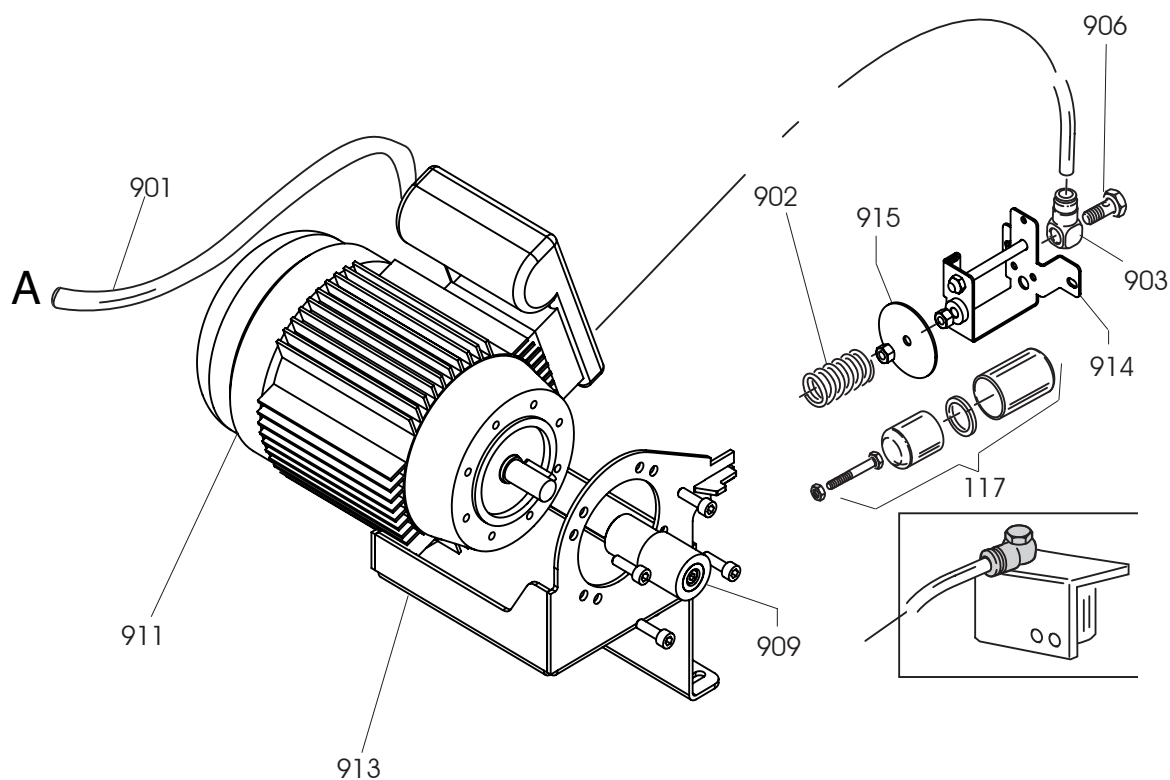
9601	260957	PROTEZIONE	SHIELD
0607	358130	TUBO	PIPE
0613	433473	MANIGLIA	HANDLE
0614	440482	PROTEZIONE	SHIELD



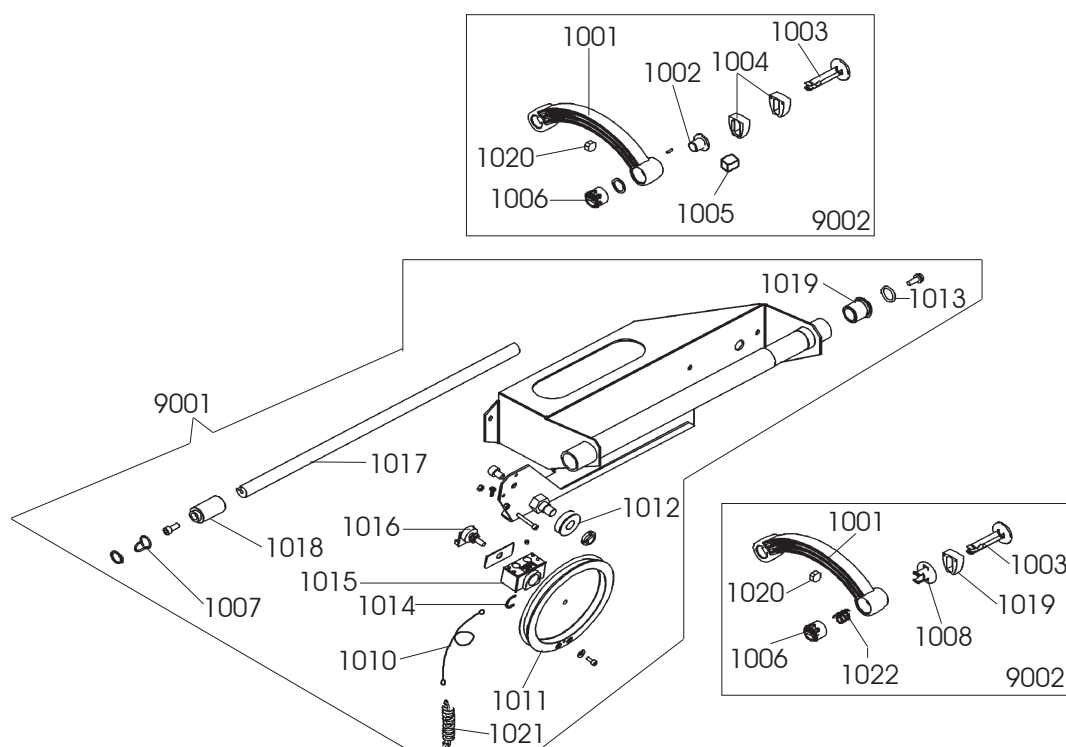
0701	344998	DISTANZIALE	SPACER
0702	245879	ROTELLA	WHEEL
0703	358286	CARTER DX	DX CASING
0704	345817	PATTINO	PAD
0705	462932	PIEDE	FOOT
0706	454488	GUARNIZIONE	SEAL
0707	358283	PERNO	PIN
0708	258372	ROTELLA	WHEEL
0709	358282	PERNO	PIN
0710	435055	MOLLA	SPRING
0711	358285	CARTER SX	SX CASING
0712	458293	ATTACCO	ADAPTOR
0713	258194	CILINDRO	CYLINDER
0714	358445	PERNO	PIN
0715	261787	KIT GUARNIZIONI	SEALS KIT



0801	358631	LAMIERA	METAL SHEET
0802	244929	VALVOLA	VALVE
0803	459354	APPOGGIO	RIM SUPPORT
0804	438319	SUPPORTO	SUPPORT
0805	258376	MANICO	HANDLE
0806	458630	RUOTA	WHEEL



0117	244969	CILINDRO	CYLINDER
0901	458306	CAVO	CABLE
0902	453109	MOLLA	SPRING
0903	246472	RACCORDO	CONNECTOR
0906	3-00070	VITE	SCREW
0909	253134	RULLO	ROLLER
0911	453035	MOTORE 230V	MOTOR 230V.
0911	453036	MOTORE 115V.	MOTOR 115V.
0913	5-104030	SUPPORTO	SUPPORT
0914	4-111534	SUPPORTO	SUPPORT
0915	4-107780	RONDELLA	WASHER

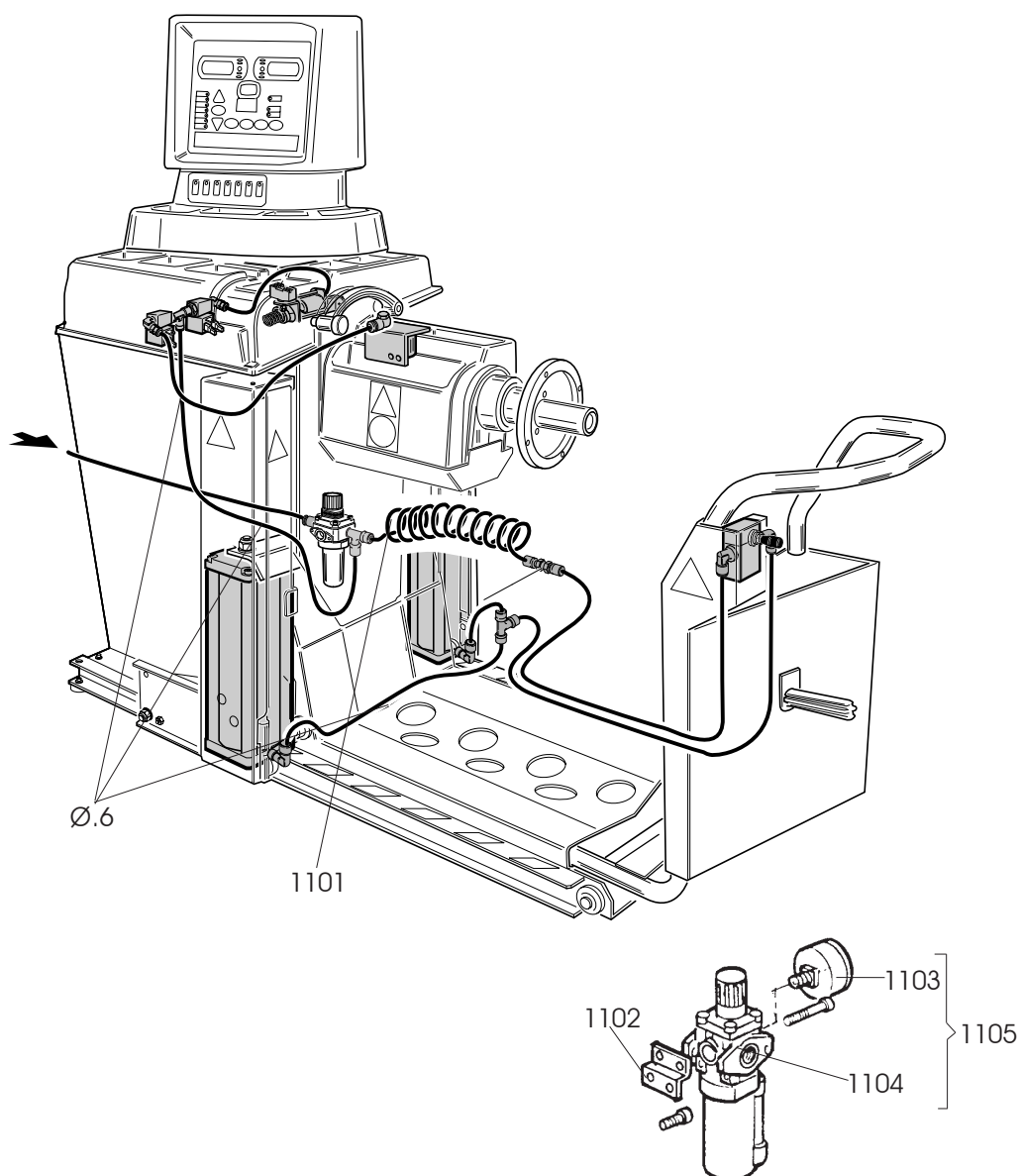


9001	258018	RILEVATORE	SIGNAL TRACER
1007	458032	GANCIO	HOOK
1010	457941	FUNE	CABLE
1011	358023	PULEGGIA	PULLEY
1012	358026	PULEGGIA	PULLEY
1013	449335	GUARNIZIONE	SEAL
1014	457479	ANELLO	RING
1015	457404	SUPPORTO	SUPPORT
1016	5-101455	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER
1017	357405	ASTA	SHAFT
1018	357752	BOCCOLA	BUSHING
1019	458031	BOCCOLA	BUSHING
1021	457598	MOLLA	SPRING

9002	258677	BRACCIO GERMANYN	ARM GERMANY
1001	458033	BRACCIO	ARM
1002	4-100030	BOCCOLA	BUSHING
1003	458260	TERMINALE	TERMINAL
1004	458261	PULSANTE FORATO	BUTTON
1005	459041	MOLLA	SPRING
1006	363646	MANOPOLA	KNOB
1020	459041	MOLLA	SPRING

9002	258195	BRACCIO STD.	ARM STD.
1001	458033	BRACCIO	ARM
1003	458260	TERMINALE	TERMINAL
1019	458261	PULSANTE	BUTTON
1006	363646	MANOPOLA	KNOB
1008	458259	TERMINALE	TERMINAL
1020	459041	MOLLA	SPRING
1022	463647	MOLLA	SPRING





Ø.6	1-01684	TUBO
1101	459357	TUBO
1102	333683	STAFFA
1103	3-00488	MANOMETRO
1104	3-00346	FILTRO
1105	245244	FILTRO CPL.

PIPE
PIPE
BACKET
PRESSURE GAUGE
FILTER
FILTER KIT

A large rectangular area with a solid black border, containing 20 horizontal dotted lines for writing.

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.

Il disegno è realizzato con tutti i particolari ma solo quelli codificati sono forniti come ricambi. L'Azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.

The drawing shows all parts but only the coded parts are supplied as spares. The Company reserves the right to make modifications without prior notice.



**COMIM** - Cod. 4-106122E - 05/2016